

# 華夏導報

社址：中國文化學院 編輯室：二二三

中華民國五十七年十月十日創刊 第二〇二號  
校刊·非賣品

發行所	人行發
社長	郭長
副社長	高長
編輯	公編
印刷	刷印
發行	學行
地址	系中動活生學

## 創國內輕歌劇首演

### 典獄衛士今晚推出

#### 便利聽眾聆賞備有專車接送

(本報訊)繼神劇—以利亞首演之後，音樂系及五專西樂組師生，將在今(三十)晚七時半，演出輕歌劇—典獄衛士，這齣輕歌劇亦創國內「輕歌劇」首演一幕。

票價共分百元、五十元、三十元三種，音樂系辦公室有售。

陳香梅女士  
將來校演講

「典獄衛士」(囚犯的婚禮)，是英國十九世紀末的一部輕歌劇。全劇充滿着活潑輕鬆的情調，音樂更是酒脫詼諧，是一部典

又為便利山下聽眾，該系並準備了幾部專車負責接送，因此持有歌劇票

## 箴一日每

所謂誠其意者，毋自欺也。

(大學)

What is meant by, "making the thoughts sincere" is the allowing no self-deception. -The Great Learning

### 本院文化復興分會提供

轉系試日期定  
(本報訊)中文系文學組於五月三十一日(星期五)上午九時，在中文系辦公室舉行轉系

## 國家建設研究會 即日起開始報名

(本報訊)六十三年度暑期青年自強活動「國家建設研究會」，自即日起至六月四日止報名。凡本校相屬所系助教、研究生、以及三、四年級同學，可至大成館課指組劉助教處報名。詳細事項請看各處布告欄。

六月五日將公告錄取參加人員名單，請入選同學攜帶學生證(助教除外)至課指組報名並繳費。

大義館該系辦公室接洽。

## 推廣中心舉辦 暑期財稅進修

(本報訊)本校城區部推廣教育中心表示，為使同學們能利用暑假期間從事進修起見，推廣中心計劃自六月中旬起開辦「報關實務」與「外資退稅實務」兩專修班。

另外計劃開辦的有「英文秘書速成班」與「貿易實務專修班」。

這些專修班的開辦乃鑑於一般同學在學校所學多為書本上的理論，對實際的工作情況了解不夠，個人工作經驗甚少。故此專修班將延請實際參與工作多年，經驗豐富的專家，到課作簡明扼要的講授

## 社會服務隊 徵兒童讀物

(本報訊)本校社會服務隊為幫助雲林縣、湖鄉湖口村兒童，有豐富的兒童讀物，懇請各位同學踴躍捐贈兒童讀物及兒童書刊

## 專求人

△華欣文化事業中心徵求本校學生於暑假中，參加書籍推廣工作，利潤優厚。有意者請持身份証、學生証前往台北市信義路二段二二七號接洽。電話：三九一〇八四。

## 青年勵鼓舞交外 列行交外加參躍

(本報訊)本校新聞系主任鄭貞銘與國貿組主任陳繼旺，星期一下午應外交部邀請，參加由沈昌煥部長主持的「外交領事人員之培養與考試制度配合」討論會。會中沈部長曾鼓勵青年踴躍參加外交行列，他指出這是一項考、訓、用三者一貫的政策。

外交特考考資格，凡在法律、政治、社會、經濟、商學、國際貿易、語文、史地及新聞系畢業者，都可參加。

該項考試分三次舉行。第一次應試科目有國文(論文及公文)、外國文、外語口試。

第二次筆試國父遺教、憲法、國際公法、國際私法、中國近代史、民法刑法、總則、經濟學、國際貿易、國際政治九科，平均分數須五十分以上。

後，能學以致用，無論在外交、貿易、觀光、報業，或再繼續從事學術上之研究，均能發揮所長。

## 中美關係研究簡介

自從美利堅合眾國立國以來，中美兩國之間，悠久的友誼，在國際關係史上，是一傑出成就，且對世界的和平與安定，有很大的貢獻。今天，這個歷史面臨一個新的挑戰與機運。

為了適應目前的變局，乃有中美關係研究所的設立，它屬於張其昀博士所創辦的中國文化學院研究所之一，以期透過中國文化而達到世界和平的目標，進而實現其「平天下之大學」的宗旨。

本所主要目的，在致力訓練學識優異且有志於為中美兩國友誼事業獻身者

訓練為中美友誼獻身者 以兩國人民福利為目標

變之比較研究，兩國的哲學、社會、文化和他們過去及現在共同之歷史。除此以外，學生可就興趣與專長，在中美關係的範圍內選擇一項專題，做為碩士論文的主題，從事專門之研究，使學生畢業

我們對本所學生的高超素質及教授的卓越經驗與經驗，深信不疑，相信本所的宗旨不久即可實現，並在中美兩國未來的關係上，擔負一個永恆、有益和建設性的角色。

以此信心與決心，我們虔誠希望本所能快速達到其最高目標。

「在這高談戀愛自由的時代裡，撮合姻緣的行業已不再吃香。有遠見的月老早已改行，紅線所繫之處，一邊是工商企業界的產品，而另一邊則是廣大的消費群衆！」

這是一個廣告公司的廣告文辭，廣告傳播業已成為生產與消費者間的橋樑。七十年代的人類已無一日能狗躲避它。

### 廣告媒介是橋樑

生產力的提高是廿世紀企業自動化所帶來的顯著性效果，它使得往日生產與消費者間的賣主關係過渡了過來。由於生活水準的提高，產量的擴大，市場的開拓便成為廠商的課題。面對專業化的社會，兩者之間已無法直接溝通，他們必須藉助這座橋——廣告媒介。

它用溫和的手段把廠商的產品介紹給消費大眾，又將大眾對產品的印象反映給廠商。它並不是咄咄逼人買家的搗客；相反的，廣告一次又一次地被邀請進入家庭以及從事商業者的辦公室裡。它不是一個浪跡天涯的商人兜售一次就杳然不見其蹤影，它是個經常串門的鄰居。

## 異軍突起的大眾傳播中心

華岡興業專欄之四

華岡興業基金會也於今年三月初設立了「華岡大眾傳播中心」，加入此類事業的行列。該中心由影業巨子龔弘任董事長，總經理是鄭貞銘教授。鄭總經理對記者表示：該中心是全國唯一以大學為背景的大眾傳播組織，是一個具有現代化完整設備的企業機構。利用各類傳播工具廣泛地為各界提供熱忱的服務。

### 初期開辦兩部門

該中心目前開辦有廣告與公共關係兩部門。依據他們最近向外發佈的公開信表示：這個以大學學術做後盾的大眾傳播中心，未來的業務將着重在市場的研究調查、推銷術的實際運用、高度的廣告製作水準，以保證傳播的效用和公眾的信賴上。

經過謹慎的調查和選擇，和確定其傳播效率後，該中心已與各類廣告媒體（報紙、電視、電台、雜誌等）訂立合約，並以本校的企業管理、貿易、經濟、新聞、大眾傳播、美術設計、音樂、藝術等相關科系的優秀人才及研究所做為未來發展的原動力。

本省廣告業的發展到目前剛過十三年，尚屬幼稚期。因此廣告的機能尚未達應有的效果，如廣告商皆屬家族式的經營，經費不用以發覺、培養

優秀的廣告人才，而用於交際。真正的廣告人才缺乏，一股廣告公司仍停留在製作階段，聘用人才，都以美術藝術出身者為主。即廣告主與客戶間，尚未能把廣告視為一種市場推銷策略，使廣告與價格政策、包裝、展覽、市場通路之選擇等策略相互配合。

華岡大眾傳播中心的設立，對於上述的困難必能加以克服，由於華岡有眾多科系的經濟人才，該中心祇要適當地加以選擇與培養，必能訓練出許多A E專才來。關於廣告理論的研究，中華學術院廣告研究所也可做為後盾。

### 廣告市場與開發

廣告業先進威廉·美林傑博士曾以獨特的觀察力述及創業之困難所在，他說：「欲廣告業成功，你必須擁有一群靈活的創意人才。這也就是說，他們絕大部分是獨具風格，創作具佳的人員。」廣告業如此，所有的大眾傳播項目都不可缺乏一群具有進取心、胸懷大志及精力充沛的人員。

廣告事業非但能夠有效地不斷向消費者介紹新產品，讓消費者能夠在其購買力許可的條件下，享受更多的產品選擇。同時生產者也可比沒有廣告幫助的情況下，得到更多的銷售和利潤，並且利用廣告事業的督促來指引已存在產品的改進工作。

民國六十一年台灣廣告投資額是十六億八千一百五十萬元，每年的廣告費支出佔該年度國民所得一萬一千七百二十七元因一年中九十八元。與美、日、德等國家比較起來，本省的廣告業市場是有待開發的。

華岡大眾傳播中心雖屬初創，但該中心全體同仁都準備以最高的熱忱，週到地為客戶服務，替顧客製作內容詳實，設計新穎，且具高度效用的廣告。並且透過消費者的立場，利用廣告作為產品作為產品設計者所無法考慮到缺點的警報系統。因為廣告業的主要工作是幫廠商「觀察」和「傾聽」，把大眾對一個產品的反映收集給廠商參考。

該中心自營業以來，曾舉辦過德國歌劇影展，民意測驗、代理各媒介廣告等業務，廣受各界的愛護與支持。未來的業務發展中，包括有接受委託拍攝各類紀錄片、宣傳影片、代客錄音、電視節目製作，以及代辦各類晚會、旅遊服務等。由上可知華岡大眾傳播中心的業務經營，必將震撼台灣傳播市場的營運方向，帶動台灣經濟更

## 負笈華岡三載

### 初學自選紀念詩輯

#### 冬遊大霸記

路過風城臘月天。寒風颯颯繞襟旋。  
登高傑列浮雲蔽。極目蕭條白日邊。  
暮宿茅棚霜氣滿。晨攀大霸主峰顛。  
連綿雪地延無際。一海相連兩處牽。

#### 赤禍

赤禍橫流海一邊。乾坤易位盜成仙。  
生民待拯如牛馬。直搗黃龍志意堅。

#### 華岡講學

麗秀華岡並九天。莘莘學子數超千。  
陽明講道承先統。大漢威名慶共宣。

#### 華岡三載有感

歸田解甲入華岡。倏已三秋學海茫。  
景慕前賢勤苦讀。來朝古道得傳揚。

#### 家兄負笈彼邦五年誌

去國離鄉已五年。匆匆歲月奈何天。  
胸懷大志使人敬。默祝揚兄海一邊。

#### 姻緣

流波有意渡華落。怎奈桃花不解情。  
總為姻緣天已訂。煩心只得亂清醒。

#### 無題

徐家有女織如柳。婉淑操貞濁水蓮。  
章上文采君所望。誌之琴瑟得和絃。

#### 記玉山之旅

層巒疊翠白雲飄。仄徑危橋聽樂謠。  
玉宇瓊樓何處覓。虛無邈邈路迢迢。

#### 原詩

蛙鳴鳥語成天籟。有世詩歌俱降來。  
睹物傷時多感觸。皆能賦韻寄情懷。

附記：入華岡三載，始有詩學之課程，吾師龔教授嘉英先以屬對為吾人習作之肇端於課堂上當眾出題同學亦當場對之，因此學對余作詩之影響頗大。特將此時期吾師所擬之題目與余之對句列之於后：

- 師：春風吹野草。
- 生：夕日映荒郊。
- 師：江山千里秀。
- 生：鳥語四時春。
- 師：華岡曉日千峯秀。
- 生：赤嶽忠魂萬古存。
- 師：夜雨敲窗急。
- 生：愁眉上柳梢。
- 師：雞鳴犬吠天將曉。
- 生：鳥語喧阗地已甦。
- 師：鄉村四月閒人少。
- 生：異域三年苦悶多。

#### 春遊

又是一年春。桃花笑故人。  
徜徉林野外。踴躍北河濱。  
鳥語成村曲。心語却苦辛。  
諸君多把握。莫負此良辰。

#### 春雨

曉日夢初醒。繁花落滿庭。  
思卿心更切。怎奈雨飄零。

#### 夜讀

鐙然驚葉落。睡意頓全消。  
夜讀孤燈伴。心怡古道昭。

#### 赤坎記遊

陽春遊赤坎。夕日照高軒。  
子立樓簷下。悠悠曳夢魂。

#### 春遊

春色綠如茵。花開鳥語晨。  
閒來山北臥。忘却百酸辛。

#### 春雨

二月雨霏霏。賞花濕濕衣。  
伊人曾憶否。美景莫遲歸。

#### 春暉

舍北有春暉。桑姑滿簾歸。  
驅車東郭外。夕日映柴扉。

#### 夜讀

風搖生月色。夜半竟無聲。  
苦讀孤燈下。不知已四更。

#### 蜘蛛

含憂空自毀。處事死心悲。  
碎網蜘蛛吐。何能又復歸。